

Bruxelles, 29 noiembrie 2018
(OR. en)

**Dosar interinstituțional:
2018/0139(COD)**

**14587/1/18
REV 1**

**MAR 175
CODEC 2084
IA 390**

RAPORT

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Consiliul
Nr. doc. ant.:	14509/18 MAR 173 CODEC 2063 IA 387
Nr. doc. Csie:	9051/18 MAR 65 CODEC 788 IA 135 + ADD 1
Subiect:	Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unui mediu aferent ghișeului unic european în domeniul maritim și de abrogare a Directivei 2010/65/UE – <i>Abordare generală</i>

CONTEXTUL ȘI CONȚINUTUL PROPUNERII

1. La 17 mai 2018, Comisia a înaintat Parlamentului European și Consiliului propunerea menționată în subiect.
2. Comisia propune abrogarea Directivei 2010/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului¹ și înlocuirea acesteia cu regulamentul propus.

¹ Directiva 2010/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 octombrie 2010 privind formalitățile de raportare aplicabile navelor la sosirea în și/sau la plecarea din porturile statelor membre și de abrogare a Directivei 2002/6/CE (JO L 283, 29.10.2010, p. 1).

3. De fiecare dată când o navă sosește într-un port sau pleacă dintr-un port, se confruntă cu numeroase obligații de raportare. Acestea nu sunt armonizate între statele membre sau chiar în interiorul statelor membre, ceea ce conduce la o sarcină administrativă considerabilă pentru operatorii navelor. De asemenea, duce la un dezavantaj competitiv pentru transportul maritim în raport cu alte mijloace de transport în interiorul UE.
4. Scopul propunerii este de a aborda actualele obligații nearmonizate de raportare pentru nave. Noul mediu aferent ghișeului unic european în domeniul maritim (EMSWe) propus urmărește să reunească, într-un mod coordonat și armonizat, toate formalitățile de raportare asociate unei escale în port. Există, de asemenea, dispoziții pentru îmbunătățirea interoperabilității și interconectării între diferitele sisteme, făcând posibil schimbul și reutilizarea datelor într-o mai mare măsură. Cu toate acestea, scopul nu este de a înlocui ghișeele unice naționale în domeniul maritim, ci mai degrabă să le conecteze.
5. În acest scop, Comisia propune, printre altele:
 - să stabilească un set de date EMSWe care să acopere toate obligațiile de raportare prevăzute în legislația Uniunii, precum și în legislația internațională și națională;
 - să dezvolte un modul de interfață de raportare armonizată pentru ghișeele unice naționale în domeniul maritim;
 - să confirme principiul „doar o singură dată” (și anume că raportarea ar trebui să fie efectuată doar o singură dată pentru fiecare escală în port și că aceleași informații ar trebui să fie reutilizate pentru escalele în port ulterioare în interiorul UE);
 - să stabilească o serie de servicii comune (un sistem comun de gestionare a utilizatorilor și a accesului și baze de date comune);
 - să coordoneze activitățile legate de EMSWe la nivelul Uniunii și la nivel național.
6. Inițiativa face parte din al treilea pachet „Europa în mișcare” (al treilea pachet privind mobilitatea), care aplică noua strategie privind politica industrială și are menirea de a finaliza procesul care permite Europei să profite pe deplin de beneficiile aduse de modernizarea mobilității.

LUCRĂRILE DIN CADRUL CONSILIULUI

7. Grupul de lucru pentru transport maritim a examinat propunerea în cadrul a numeroase reuniuni în cursul celui de al doilea semestru al anului 2018.
8. Nu există nicio îndoială că statele membre sprijină obiectivul propunerii Comisiei de a reduce sarcina administrativă pentru operatorii de nave. Cu toate acestea, delegațiile consideră că este necesar ca propunerea Comisiei să fie clarificată în mai multe privințe. Modificările aduse la propunerea Comisiei urmează această direcție. De exemplu, au fost modificate sau adăugate mai multe definiții; a fost clarificată responsabilitatea pentru exactitatea informațiilor; au fost specificate responsabilitățile statelor membre și, respectiv, ale Comisiei în cadrul funcționării EMSWe; au fost consolidate confidențialitatea și protecția datelor personale și comerciale sensibile; au fost prevăzute dispoziții în ceea ce privește obligațiile de raportare naționale suplimentare în situații excepționale. În cele din urmă, trebuie menționat că statele membre care nu dețin porturi maritime sunt scutite de obligația legată de elaborarea, instituirea, exploatarea și punerea la dispoziție a unui ghișeu unic național.
9. În ceea ce privește modificările de natură procedurală, delegarea de competențe către Comisie a fost limitată la o perioadă de trei ani (spre deosebire de cinci ani, cum a propus Comisia) și data punerii în aplicare a regulamentului a fost amânată la șase ani de la intrarea în vigoare (spre deosebire de patru ani, cum a propus Comisia). În ceea ce privește ultimul punct, una dintre problemele percepute în legătură cu propunerea Comisiei este că foarte multe aspecte sunt lăsate pentru a fi specificate în cadrul actelor delegate după intrarea în vigoare, ceea ce face dificilă misiunea statelor membre de a înțelege pe deplin impactul și consecințele regulamentului, în special în ceea ce privește costurile pentru statele membre. Din acest motiv, delegațiile au decis să introducă un termen de doi ani pentru acte delegate și acte de punere în aplicare, precum și un termen de trei ani pentru elaborarea modulului de interfață de raportare armonizată.
10. În cadrul reuniunii sale din 28 noiembrie 2018, Comitetul Reprezentanților Permanenți a examinat cea mai recentă propunere de compromis a Președinției și a aprobat-o fără modificări.

11. Propunerea a fost însoțită de o evaluare a impactului¹. Respectiva evaluare a impactului a fost prezentată și examinată în detaliu cu ocazia a două reuniuni ale grupului de lucru.
- Comentariile se referă în cea mai mare parte la alegerea între diferite opțiuni de politică, precum și la modul în care au fost calculate costurile pentru statele membre.

LUCRĂRILE DIN CADRUL PARLAMENTULUI EUROPEAN

12. La 5 iulie 2018, Comisia pentru transport și turism (TRAN) a Parlamentului European a numit-o pe dna Deirdre Clune (PPE, Irlanda) în calitate de raportor. Proiectul de raport a fost publicat la 15 octombrie 2018.

ALTE ASPECTE

13. Danemarca menține o rezervă de examinare parlamentară cu privire la propunere.

POZIȚIA COMISIEI

14. Comisia menține în acest stadiu al procedurii o rezervă generală față de orice modificare a propunerii sale, în așteptarea poziției Parlamentului European în primă lectură.
15. În plus, Comisia are trei preocupări specifice. În ceea ce privește articolul 5 alineatul (6), Comisia regretă că abordarea generală a Consiliului permite, dar nu impune, ca ghișeele unice naționale în domeniul maritim să facă schimb de date operaționale predefinite cu furnizorii de servicii portuare, ceea ce ar putea obliga declaranții să raporteze de două ori aceleași informații cu ocazia aceleiași escale în port. Comisia regretă, de asemenea, includerea articolului 12a referitor la baza de date comună privind salubritatea navelor. Ea consideră că acest regulament nu este locul potrivit pentru această bază de date și că nu a fost inclus în evaluarea impactului. Mai mult, Comisia nu este de acord cu limitarea delegării de competențe la trei ani; întrucât Comisia va trebui să prezinte un raport privind delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de sfârșitul acestei perioade, aceasta înseamnă că ea va dispune de un timp prea scurt pentru a evalua și trage concluzii utile.

¹ Doc. 9051/18 ADD 2.

CONCLUZIE

Consiliul este invitat să examineze textul, astfel cum figurează în anexa la prezentul raport, în vederea adoptării unei abordări generale.

Propunere de
REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI
de stabilire a unui mediu aferent ghișeului unic european în domeniul maritim și de abrogare a
Directivei 2010/65/UE

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100
alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European¹,

după consultarea Comitetului Regiunilor,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

¹ JO C , , p. .

întrucât:

- (1) Directiva 2010/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului² impune statelor membre să accepte îndeplinirea obligațiilor de raportare pentru navele care sosesc în și pleacă din porturile Uniunii în format electronic și să asigure transmiterea acestora prin intermediul unui ghișeu unic pentru a facilita transportul maritim.
- (2) Transportul maritim este baza comerțului și a comunicațiilor în interiorul și în exteriorul pieței unice. În vederea facilitării transportului maritim și a reducerii suplimentare a sarcinii administrative pentru companiile de transport maritim, este necesară simplificarea și armonizarea suplimentară a procedurilor de informare privind îndeplinirea obligațiilor de raportare impuse companiilor de transport maritim de actele juridice ale Uniunii, de actele juridice internaționale și de legislația națională a statelor membre, iar procedurile respective ar trebui să fie neutre din punct de vedere tehnologic, promovând soluții de raportare adaptate exigențelor viitorului.
- (3) Prezentul regulament vizează facilitarea transmiterii informațiilor. Aplicarea prezentului regulament nu ar trebui să modifice termenele sau conținutul obligațiilor de raportare și nu ar trebui să afecteze stocarea și prelucrarea ulterioară a informațiilor la nivelul Uniunii sau la nivel național.
- (4) Ghișeele unice naționale în domeniul maritim existente în fiecare stat membru ar trebui să fie menținute ca bază pentru mediul aferent ghișeului unic european în domeniul maritim („EMSWe”). Ghișeul unic național în domeniul maritim ar trebui să constituie un punct de intrare cuprinzător pentru raportare pentru operatorii de transport maritim, care să îndeplinească funcționalitățile de culegere a datelor de la declaranți și de distribuire a datelor către toate autoritățile competente relevante și furnizorii de servicii portuare.
- (4a) Pentru a consolida eficiența ghișeelor unice naționale în domeniul maritim și în vederea pregătirii pentru evoluțiile viitoare, ar trebui să se poată menține actualele dispoziții sau să se instituie noi dispoziții în statele membre privind utilizarea ghișeului unic național în domeniul maritim pentru raportarea unor informații similare pentru alte modalități de transport.

² Directiva 2010/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 octombrie 2010 privind formalitățile de raportare aplicabile navelor la sosirea în și/sau la plecarea din porturile statelor membre și de abrogare a Directivei 2002/6/CE (JO L 283, 29.10.2010, p. 1).

- (5) Interfețele frontale aferente respectivelor ghișee unice naționale în domeniul maritim, pe partea declaranților, ar trebui armonizate la nivelul Uniunii, pentru a facilita raportarea și pentru a reduce în continuare sarcina administrativă. Această armonizare ar trebui realizată prin aplicarea, în cadrul fiecărui ghișeu unic național în domeniul maritim, a unui software comun al interfeței pentru schimbul de informații între sisteme dezvoltat la nivelul Uniunii. Statele membre ar trebui să fie responsabile pentru integrarea și gestionarea acestui modul al interfeței și pentru actualizarea software-ului la intervale regulate și în timp util, atunci când Comisia furnizează noi versiuni. Comisia ar trebui să dezvolte modulul și să furnizeze actualizări atunci când este necesar.
- (5a) Pentru a nu impune o sarcină administrativă disproporționată statelor membre fără ieșire la mare și care nu dețin porturi maritime, statele membre respective ar trebui scutite de obligația legată de elaborarea, instituirea, exploatarea și punerea la dispoziție a unui ghișeu unic național în domeniul maritim. Aceasta înseamnă că, atât timp cât invocă scutirea sus-menționată, statele membre respective nu sunt obligate să îndeplinească obligațiile legate de elaborarea, instituirea, exploatarea și punerea la dispoziție a unui ghișeu unic național în domeniul maritim.
- (5b) O interfață grafică de utilizator ar trebui să facă parte din ghișeele unice naționale în domeniul maritim pentru raportarea manuală de către declaranți. Statele membre ar trebui să ofere interfața grafică de utilizator pentru introducerea manuală a datelor de către declaranți și prin încărcarea de foi de calcul digitale armonizate.
- (6) Noile tehnologii digitale emergente prezintă oportunități tot mai mari de sporire a eficienței sectorului de transport maritim și de reducere a sarcinii administrative. Pentru ca beneficiile acestor noi tehnologii să se acumuleze cât mai curând posibil, Comisia ar trebui să fie împuternicită să modifice, prin intermediul actelor de punere în aplicare, specificațiile tehnice, standardele și procedurile aferente mediului armonizat de raportare. Noile tehnologii ar trebui, de asemenea, să fie luate în considerare la revizuirea prezentului regulament.
- (7) Sprijin și informații adecvate cu privire la procesele și cerințele tehnice legate de utilizarea ghișeele unice naționale în domeniul maritim ar trebui să fie furnizate declaranților prin intermediul site-urilor naționale ușor accesibile și ușor de utilizat, cu standarde comune la nivelul aspectului.

- (8) Convenția privind facilitarea traficului maritim internațional („Convenția FAL”)³ prevede că autoritățile publice ar trebui, în toate cazurile, să solicite numai informații esențiale de raportare și să mențină numărul de articole la minimum. Cu toate acestea, condițiile locale pot necesita informații specifice în vederea garantării siguranței navigației.
- (9) Pentru a permite funcționarea EMSWe, este necesar să se stabilească un set cuprinzător de date EMSWe, care să cuprindă toate elementele de informații care ar putea fi solicitate de autoritățile naționale sau de operatorii portuari în scopuri administrative sau operaționale, atunci când o navă efectuează o escală în port. Întrucât domeniul de aplicare al obligațiilor de raportare variază de la un stat membru la altul, un ghișeu unic național în domeniul maritim într-un anumit stat membru ar trebui să fie conceput astfel încât să accepte setul de date EMSWe fără nicio modificare și să nu ia în considerare nicio informație care nu este relevantă pentru statul membru respectiv.
- (9a) În situații excepționale, un stat membru ar trebui să poată solicita date suplimentare de la declaranți. Astfel de situații excepționale pot apărea, de exemplu, atunci când există o nevoie urgentă de a proteja ordinea și securitatea internă sau de a aborda o amenințare gravă la adresa sănătății umane sau animale sau a mediului.
- (10) Obligațiile de raportare relevante conținute în actele juridice internaționale și ale Uniunii ar trebui enumerate în anexa la prezentul regulament. Respectivă obligații de raportare ar trebui să constituie baza pentru stabilirea setului cuprinzător de date EMSWe. Anexa ar trebui, de asemenea, să se refere la categoriile relevante de obligații de raportare la nivel național, iar statele membre ar trebui să poată solicita Comisiei să modifice setul de date EMSWe pe baza obligațiilor de raportare conținute în legislația și în cerințele lor naționale. Actul juridic al Uniunii care modifică setul de date EMSWe pe baza unei obligații de raportare conținute în legislația și în cerințele naționale ar trebui să includă o trimitere explicită la legislația și cerințele naționale respective.
- (11) Ori de câte ori informațiile din cadrul ghișeelor unice naționale în domeniul maritim sunt distribuite autorităților competente, transmiterea acestora trebuie să respecte cerințele comune

³ Convenția privind facilitarea traficului maritim internațional („Convenția FAL”) a Organizației Maritime Internaționale (OMI), adoptată la 9 aprilie 1965 și modificată la 8 aprilie 2016, standardul 1.1.

privind datele, formatele și codurile pentru obligațiile și formalitățile de raportare prevăzute în legislația Uniunii enumerate în anexă și trebuie să se efectueze prin intermediul sistemelor informatice stabilite în cadrul acesteia, cum ar fi tehnicile de prelucrare electronică a datelor menționate la articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului⁴.

- (12) Punerea în aplicare a prezentului regulament ar trebui să țină seama de sistemele SafeSeaNet stabilite la nivel național și la nivelul Uniunii, care ar trebui să continue să faciliteze schimbul și distribuirea informațiilor primite prin intermediul ghișeului unic național în domeniul maritim între statele membre, în conformitate cu Directiva 2002/59/CE a Parlamentului European și a Consiliului⁵.
- (13) Porturile nu sunt destinația finală a mărfurilor. Eficiența escalelor navelor în port are un impact asupra întregului lanț logistic legat de transportul mărfurilor și al pasagerilor către și dinspre porturi. Pentru a asigura interoperabilitatea, multimodalitatea și integrarea fără probleme a transportului maritim în întregul lanț logistic și pentru a facilita alte moduri de transport, ghișeele unice naționale în domeniul maritim ar trebui să permită posibilitatea schimbului de informații relevante, cum ar fi ora de sosire și de plecare, cu cadre similare elaborate pentru alte moduri de transport.
- (14) Pentru a îmbunătăți eficiența transportului maritim și pentru a limita dublarea informațiilor care trebuie furnizate în scopuri operaționale atunci când o navă efectuează o escală în port, informațiile furnizate de către declarant unui ghișeu unic național în domeniul maritim ar trebui să fie comunicate și altor anumite entități, cum ar fi operatorii de porturi sau de terminale. Prezentul regulament urmărește să îmbunătățească gestionarea datelor, după principiul „doar o singură dată” atunci când se îndeplinesc obligațiile de raportare.

⁴ Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁵ Directiva 2002/59/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 iunie 2002 de instituire a unui sistem comunitar de monitorizare și informare privind traficul navelor maritime și de abrogare a Directivei 93/75/CEE a Consiliului (JO L 208, 5.8.2002, p. 10).

- (15) Regulamentul (UE) nr. 952/2013 prevede că mărfurile aduse pe teritoriul vamal al Uniunii trebuie să fie acoperite printr-o declarație sumară de intrare care trebuie depusă pe cale electronică la autoritățile vamale. Având în vedere importanța informațiilor din declarația sumară de intrare pentru gestionarea riscurilor de securitate și riscurilor financiare, în prezent se elaborează un sistem electronic specific pentru depunerea și gestionarea declarațiilor sumare de intrare pe teritoriul vamal al Uniunii. Prin urmare, nu va fi posibilă depunerea unei declarații sumare de intrare prin intermediul modulului de interfață de raportare armonizată. Cu toate acestea, având în vedere că unele dintre elementele de date depuse împreună cu declarația sumară de intrare sunt necesare, de asemenea, pentru îndeplinirea altor formalități vamale și de raportare maritimă atunci când o navă efectuează o escală într-un port al Uniunii, mediul aferent ghișeului unic european în domeniul maritim pentru transportul maritim ar trebui să poată prelucra elementele de date din declarația sumară de intrare. Ar trebui avută în vedere și posibilitatea ca ghișeele unice naționale în domeniul maritim să poată prelua informațiile relevante deja transmise prin declarația sumară de intrare.
- (16) Pentru a permite reutilizarea informațiilor furnizate prin intermediul ghișeelor unice naționale în domeniul maritim și pentru a facilita transmiterea informațiilor de către declarant, este necesar să se prevadă baze de date comune. O bază de date a navelor din cadrul EMSWe ar trebui să includă o listă de referință cu detaliile specifice ale navei și excepțiile de la raportare ale acesteia, așa cum au fost raportate respectivelor ghișee unice naționale în domeniul maritim. Pentru a facilita transmiterea de informații de către un declarant, o bază de date comună pentru localizare (CLD) ar trebui să dețină o listă de referință a codurilor de localizare, care includ Codul Organizației Națiunilor Unite pentru localizarea activităților de comerț și transport (UN/LOCODE), codurile specifice SafeSeaNet, precum și codurile instalațiilor portuare înregistrate în Sistemul global integrat de informații privind navele (GISIS) al Organizației Maritime Internaționale. În plus, o bază de date comună privind materialele periculoase ar trebui să includă o listă a mărfurilor periculoase și poluante care trebuie notificate ghișeelor unice naționale în domeniul maritim în conformitate cu Directiva 2002/59/CE, astfel cum a fost modificată, și formularul 7 FAL al OMI, luând în considerare elementele de date relevante din convențiile și codurile OMI.

- (17) Prelucrarea datelor cu caracter personal în cadrul prezentului regulament de către autoritățile competente ar trebui să respecte Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului⁶. Prelucrarea datelor cu caracter personal de către Comisie în cadrul prezentului regulament ar trebui să respecte dispozițiile Regulamentului [noul regulament care înlocuiește Regulamentul (CE) nr. 45/2001 privind prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile comunitare].
- (18) EMSWe și ghișeele unice naționale în domeniul maritim nu ar trebui să furnizeze alte motive pentru prelucrarea datelor cu caracter personal decât ceea ce este necesar pentru funcționarea acestora și nu ar trebui să fie utilizate pentru a acorda noi drepturi de acces la datele cu caracter personal.
- (19) Competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ar trebui delegată Comisiei în vederea completării prezentului regulament prin stabilirea setului de date EMSWe și prin stabilirea definițiilor, categoriilor și specificațiilor datelor pentru elementele de date. Aceeași competență ar trebui să fie delegată Comisiei în vederea modificării anexei pentru a include obligațiile de raportare existente la nivel național, precum și pentru a ține seama de orice noi obligații de raportare adoptate în cadrul actelor juridice ale Uniunii. Comisia ar trebui să se asigure că sunt respectate cerințele comune privind datele, formatele și codurile stabilite în actele juridice internaționale și ale Uniunii enumerate în anexă. Este deosebit de importantă desfășurarea de către Comisie a unor consultări adecvate pe parcursul lucrărilor sale pregătitoare, inclusiv la nivel de experți, iar respectivele consultări ar trebui să fie desfășurate în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare. În special, pentru a se asigura o participare egală la pregătirea actelor delegate, Parlamentul European și Consiliul primesc toate documentele în același timp cu experții din statele membre, iar experții acestor instituții au acces sistematic la reuniunile grupurilor de experți ale Comisiei însărcinate cu pregătirea actelor delegate.

⁶ Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1).

- (20) În vederea asigurării unor condiții uniforme pentru punerea în aplicare a prezentului regulament, Comisiei ar trebui să i se confere competențe de executare. Respectivetele competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului⁷.
- (21) În special, Comisiei ar trebui să i se acorde competențe de punere în aplicare pentru a adopta și, ulterior, pentru a modifica setul de date EMSWe, precum și pentru a adopta specificațiile funcționale și tehnice, mecanismele și procedurile de control al calității pentru implementarea, menținerea și utilizarea modulului de interfață armonizat și a elementelor armonizate aferente ghișeelor unice naționale în domeniul maritim. Comisiei ar trebui să i se acorde competențe de punere în aplicare pentru a adopta specificațiile tehnice, standardele și procedurile pentru serviciile comune aferente EMSWe.
- (22) Prezentul regulament ar trebui să se bazeze pe Regulamentul (UE) nr. 910/2014 al Parlamentului European și al Consiliului⁸ care stabilește condițiile în care statele membre recunosc anumite mijloace de identificare electronică a persoanelor fizice și juridice care intră sub incidența unui sistem notificat de identificare electronică al unui alt stat membru. Regulamentul (UE) nr. 910/2014 prevede condițiile în care utilizatorii își pot utiliza mijloacele de identificare și autentificare electronică pentru a accesa serviciile publice online în situații transfrontaliere.
- (23) Comisia ar trebui să efectueze o evaluare a prezentului regulament. Ar trebui colectate informații pentru a servi la realizarea acestei evaluări și pentru a permite evaluarea performanței legislației în raport cu obiectivele pe care le urmărește.

⁷ Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

⁸ Regulamentul (UE) nr. 910/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 iulie 2014 privind identificarea electronică și serviciile de încredere pentru tranzacțiile electronice pe piața internă și de abrogare a Directivei 1999/93/CE (JO L 257, 28.8.2014, p. 73).

- (24) Prin urmare, Directiva 2010/65/UE ar trebui abrogată, cu efect de la data aplicării prezentului regulament.
- (25) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor a fost consultată în conformitate cu articolul 28 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului⁹.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

⁹ Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date (JO L 8, 12.1.2001, p. 1).

Capitolul I

Dispoziții generale

Articolul 1

Obiect și domeniu de aplicare

Prezentul regulament stabilește un cadru pentru un mediu armonizat și interoperabil aferent ghișeului unic european în domeniul maritim („*European Maritime Single Window environment*” – „EMSWe”), pentru a facilita transmiterea electronică a informațiilor referitoare la obligațiile de raportare pentru navele care sosesc și staționează într-un port al Uniunii și care pleacă dintr-un port al Uniunii.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

- (1) „mediu aferent ghișeului unic european în domeniul maritim” („EMSWe”) înseamnă cadrul juridic și tehnic pentru transmiterea electronică a informațiilor referitoare la obligațiile de raportare pentru escale portuare în Uniune, care constă într-o rețea de ghișee unice naționale în domeniul maritim cu interfețe de raportare armonizate și include și schimbul de date prin intermediul SafeSeaNet și al altor sisteme relevante, precum și servicii comune pentru gestionarea utilizatorilor și a accesului, identificarea navelor, codurile locațiilor și informații privind mărfurile periculoase și poluante;
- 1a. „ghișeu unic național în domeniul maritim” înseamnă o platformă tehnică, instituită și exploatată la nivel național pentru primirea, schimbul și transmiterea pe cale electronică de informații în scopul îndeplinirii obligațiilor de raportare, și care include un modul de interfață de raportare armonizată și o interfață grafică de utilizator armonizată pentru comunicarea cu declaranții, precum și legături cu sistemele și bazele de date ale autorităților relevante de la nivel național și de la nivelul Uniunii; ghișeu unic național în domeniul maritim poate, de asemenea, să permită, dacă este cazul, conectarea cu alte mijloace de raportare;

- 1b. „modul de interfață de raportare armonizată” înseamnă o componentă de operare intermediară (*middleware*) din cadrul ghișeului unic național în domeniul maritim, prin intermediul căreia se poate face schimb de informații între sistemul de informații utilizat de declarant și acel ghișeu unic național în domeniul maritim care este relevant;
- (2) „obligație de raportare” înseamnă informațiile solicitate de actele juridice internaționale și ale Uniunii enumerate în anexă, precum și de legislația și cerințele naționale la care se face referire în anexă, care trebuie furnizate în legătură cu o escală în port;
- 2a. „escală în port” înseamnă sosirea, șederea unei nave într-un port maritim al unui stat membru și plecarea navei din portul respectiv;
- (3) „element de date” înseamnă cea mai mică unitate de informație care are o definiție unică și caracteristici tehnice precise, cum ar fi formatul, lungimea și tipul de caractere;
- 3a. „set de date EMSWe” înseamnă lista completă a elementelor de date care decurg din obligațiile de raportare;
- (4) [...]
- (5) „declarant” înseamnă orice persoană fizică sau juridică care face obiectul obligațiilor de raportare sau orice persoană fizică sau juridică, autorizată în mod corespunzător, care acționează în numele acestuia în limitele aceleiași obligații de raportare relevante;
- (6) „furnizor de servicii de date” înseamnă o persoană fizică sau juridică care furnizează servicii de tehnologia informației și a comunicațiilor unui declarant în legătură cu obligațiile de raportare;
- 6a. „transmitere electronică a informațiilor” înseamnă procesul de transmitere a unor informații care au fost deja codate în format digital, prin utilizarea unui format structurat modificabil ce poate fi folosit în mod direct pentru stocare și prelucrare informatică.
- 6b. [...]

- 6c. „navă” înseamnă orice vas sau ambarcațiune care face obiectul unei anumite obligații de raportare enumerată în anexă;
- 6d. „furnizor de servicii portuare” înseamnă orice persoană fizică sau juridică care furnizează una sau mai multe categorii de servicii portuare, astfel cum sunt enunțate la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2017/352 al Parlamentului European și al Consiliului¹⁰.

¹⁰ Regulamentul (UE) 2017/352 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 februarie 2017 de stabilire a unui cadru privind furnizarea de servicii portuare și a normelor comune privind transparența financiară a porturilor (JO L 57, 3.3.2017, p. 1).

Capitolul II

Setul de date EMSWe

Articolul 3

Instituirea setului de date EMSWe

- (1) Comisia stabilește setul de date EMSWe.
- (2) În termen de șase luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, statele membre notifică Comisiei obligațiile de raportare care decurg din legislația și cerințele naționale, cuprinzând elementele de date care trebuie incluse în setul de date EMSWe. Acestea identifică cu precizie respectivele elemente de date.
- (3) Comisia este împuternicită să adopte [în termen de doi ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament] acte delegate în conformitate cu procedura menționată la articolul 18, pentru a modifica anexa la prezentul regulament în scopul introducerii, eliminării sau adaptării unei trimiteri la un act juridic al Uniunii, internațional sau național, precum și pentru a institui și modifica setul de date EMSWe.

Un stat membru poate solicita Comisiei să introducă elemente de date în setul de date EMSWe, în conformitate cu obligațiile de raportare conținute în legislația și cerințele naționale. Comisia ia în considerare preocupările legate de siguranță, precum și principiile Convenției FAL și anume de a solicita numai informații esențiale de raportare și de a menține numărul de articole la minimum, atunci când evaluează dacă anumite elemente de date urmează să fie incluse în setul de date EMSWe. Actul delegat care introduce sau modifică un element de date în setul de date EMSWe, în conformitate cu o obligație de raportare conținută în legislația și cerințele naționale, include o trimitere explicită la legislația și cerințele naționale respective. Comisia decide, în termen de trei luni de la formularea solicitării, dacă elementele de date să fie sau nu incluse în setul de date EMSWe și își justifică decizia.

În cazul în care Comisia decide să nu introducă elementele de date solicitate, Comisia oferă motive întemeiate pentru refuzul său, cu referire la siguranța navigației și la principiile Convenției FAL.

- (4) [...]

Articolul 4

Modificări aduse setului de date EMSWe

- (1) În cazul în care un stat membru intenționează să modifice o obligație de raportare din cadrul legislației și cerințelor sale naționale, care ar implica furnizarea altor informații decât cele incluse în setul de date EMSWe, statul membru respectiv notifică imediat acest lucru Comisiei. În această notificare, statul membru identifică cu precizie informațiile care nu sunt incluse în setul de date EMSWe și indică perioada prevăzută pentru aplicarea obligației de raportare în cauză.
- (1a) Un stat membru nu introduce noi obligații de raportare, cu excepția cazului în care acest lucru a fost aprobat de Comisie prin intermediul procedurii menționate la articolul 3, iar informațiile corespunzătoare au fost incluse în setul de date EMSWe și aplicate în interfețele de raportare armonizate.
- (2) Comisia evaluează necesitatea modificării setului de date EMSWe în conformitate cu articolul 3 alineatul (3). Modificările aduse setului de date EMSWe sunt introduse numai o dată pe an, cu excepția cazurilor justificate corespunzător.
- (2a) În situații excepționale, un stat membru poate solicita declaranților elemente de date suplimentare, pentru o perioadă de mai puțin de trei luni, fără aprobarea Comisiei. Statele membre notifică fără întârziere respectivele elemente de date Comisiei. Comisia poate conveni să prelungească solicitarea de date pentru două perioade suplimentare de câte trei luni, în cazul în care situațiile excepționale persistă.

Cu cel puțin o lună înainte de încheierea ultimei perioade de trei luni, statul membru poate solicita Comisiei ca datele suplimentare să fie incluse în setul de date EMSWe, în conformitate cu articolul 3 alineatul (3); statul membru poate continua să solicite declaranților elemente de date suplimentare până la luarea unei decizii de către Comisie, și, în cazul unei decizii pozitive, până când setul de date EMSWe a fost pus în aplicare.

Capitolul III

Transmitere de informații

Articolul 5

Ghișee unice naționale în domeniul maritim

- (1) Fiecare stat membru instituie un ghișeu unic național în domeniul maritim în cadrul căruia, în conformitate cu prezentul regulament și fără a aduce atingere articolului 6, toate informațiile necesare pentru îndeplinirea obligațiilor de raportare vor fi furnizate o singură dată, prin intermediul și în conformitate cu setul de date EMSWe și utilizând modulul de interfață de raportare armonizată și interfața grafică de utilizator, astfel cum sunt descrise la articolul 5a, și, după caz, a altor mijloace de raportare, astfel cum sunt descrise la articolul 6, în scopul punerii acestor informații la dispoziția autorităților competente ale statelor membre în măsura necesară pentru îndeplinirea atribuțiilor acestora.

Statele membre sunt responsabile pentru exploatarea ghișeului lor unic național în domeniul maritim.

- (1a) Statele membre care nu dețin porturi maritime sunt scutite de obligația legată de elaborarea, instituirea, exploatarea și punerea la dispoziție a unui ghișeu unic național în domeniul maritim, menționată la alineatul (1).
- (2) [...]
- (3) Statele membre asigură:
- (a) compatibilitatea ghișeului unic național în domeniul maritim cu interfețele de raportare armonizate;
 - (b) integrarea în timp util a interfețelor de raportare armonizate, în conformitate cu datele de punere în aplicare stabilite în actul de punere în aplicare menționat la articolul 5a și a oricăror actualizări ulterioare, în conformitate cu datele convenite în planul multianual de punere în aplicare (MIP);

- (c) o conexiune cu sistemele relevante ale autorităților competente, care să permită ca transferul de date să fie raportat autorităților respective, prin intermediul ghișeului unic național în domeniul maritim și către aceste sisteme, în conformitate cu legislația Uniunii și cu legislația și cerințele naționale și în conformitate cu specificațiile tehnice ale acestor sisteme;
 - (d) furnizarea unui site de asistență online pentru ghișeul lor unic național în domeniul maritim.
- (4) [...]
- (5) Statele membre se asigură că informațiile solicitate ajung la autoritățile responsabile cu aplicarea legislației în cauză și că se limitează la necesitățile fiecărei autorități respective. În acest sens, statele membre asigură respectarea cerințelor legale privind transmiterea de informații, prevăzute în actele juridice ale Uniunii enumerate în anexă și, dacă este cazul, utilizarea tehnicilor electronice de prelucrare a datelor menționate la articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013. De asemenea, acestea asigură interoperabilitatea cu sistemele de informații utilizate de autoritățile respective.
- (6) Ghișeul unic național în domeniul maritim poate oferi declaranților posibilitatea tehnică de a pune la dispoziția furnizorilor de servicii din porturile de destinație, separat, un subset predefinit de elemente de date.
- (7) În cazul în care un stat membru nu solicită toate elementele setului de date EMSWe pentru îndeplinirea obligațiilor de raportare, ghișeul unic național în domeniul maritim acceptă transmiterea informațiilor care se limitează la elementele de date solicitate de statul membru respectiv. De asemenea, acceptă transmiterea de către declarant a informațiilor care includ elemente de date suplimentare din setul de date EMSWe, însă nu are obligația de a prelucra și de a păstra informațiile respective.
- (8) Un stat membru păstrează informațiile transmise către ghișeul său unic național în domeniul maritim numai atât timp cât este necesar pentru a asigura îndeplinirea cerințelor stabilite în prezentul regulament și pentru a asigura respectarea actelor juridice ale Uniunii, internaționale și naționale enumerate în anexă. Acesta le șterge imediat după aceea.

- (9) Ghișeele unice naționale pot pune la dispoziție în mod public orele de sosire și de plecare ale navelor, estimate și efective, în formatul electronic armonizat la nivelul Uniunii.
- (10) Ghișeele unice naționale în domeniul maritim au o adresă de internet uniformă.
- (10a) Comisia adoptă, [în termen de doi ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament], prin intermediul unui act de punere în aplicare, formatul uniform pentru adresele de internet și pentru structura armonizată a site-ului internet de asistență, menționate la alineatul (3) litera (d) și la alineatul (10).
- (11) [...]
- (a) [...]
- (b) [...]
- (c) [...]
- (d) [...]
- [...]
- [...]

Articolul 5a

Interfețe de raportare armonizate

- (1) În strânsă cooperare cu statele membre, Comisia stabilește, [în termen de doi ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament], prin intermediul unor acte de punere în aplicare, specificațiile tehnice și funcționale pentru modulul de interfață de raportare armonizată pentru ghișeele unice naționale în domeniul maritim.

- (1a) În strânsă cooperare cu statele membre, Comisia elaborează [în termen de trei ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament] și actualizează modulul de interfață de raportare armonizată pentru ghișeele unice naționale în domeniul maritim, în conformitate cu specificațiile stabilite la alineatele (1) și (4).
- (1b) Comisia pune la dispoziția statelor membre modulul de interfață de raportare armonizată și toate informațiile relevante în vederea integrării în ghișeele unice naționale în domeniul maritim ale acestora.
- (2) Interfața grafică de utilizator permite declaranților să introducă manual elemente de date, inclusiv prin intermediul foilor de calcul digitale și includ funcția de extragere a elementelor de date de raportare din foile de calcul respective. Comisia adoptă, [în termen de doi ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament], acte de punere în aplicare pentru a preciza funcționalitățile comune ale interfeței grafice de utilizator și modelele pentru foile de calcul digitale armonizate.
- (3) Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura consultativă menționată la articolul 19 alineatul (2).
- (4) Comisia modifică, prin intermediul actelor de punere în aplicare, specificațiile, standardele și procedurile tehnice pentru a ține seama de disponibilitatea noilor tehnologii.

Articolul 6

Alte mijloace de raportare

- (1) Statele membre pot permite declaranților să furnizeze informațiile prin intermediul altor canale de raportare, cu condiția ca aceste canale să fie facultative pentru declaranți. În acest caz, statele membre se asigură că aceste alte canale pun la dispoziție informațiile relevante ghișeului unic național în domeniul maritim.
- (2) [...]
- (3) [...]

- (3a) Statele membre pot utiliza mijloace alternative de furnizare a informațiilor în cazul unei defecțiuni temporare a oricărui sistem electronic menționat la articolul 5 și la articolele 9-12.

Articolul 7

Principiul raportării unice

- (1) Fără a aduce atingere articolului 8b alineatul (1) și cu excepția cazului în care se specifică altfel în legislația Uniunii, statele membre se asigură că declarantul este obligat să furnizeze informațiile în temeiul prezentului regulament numai o singură dată pentru fiecare escală în port și că elementele de date din setul de date EMSWe relevante sunt puse la dispoziție și reutilizate în conformitate cu alineatul (2a).
- (2) Comisia se asigură că informațiile de identificare a navei, detaliile specifice și scutiile furnizate prin intermediul ghișeului unic național în domeniul maritim sunt înregistrate în baza de date a navelor din cadrul EMSWe menționată la articolul 10 și sunt puse la dispoziție pentru oricare dintre escalele ulterioare în porturile din interiorul Uniunii.
- (a) [...]
- (b) [...]
- (c) [...]
- (d) [...]
- (2a) Statele membre se asigură că elementele de date ale setului de date EMSWe, furnizate la plecarea dintr-un port al Uniunii, sunt puse la dispoziția declaranților în scopul îndeplinirii obligațiilor de raportare la sosirea în următorul port din cadrul Uniunii, cu condiția ca nava să nu fi făcut o escală într-un port din afara Uniunii în cursul călătoriei. Prezentul punct nu se aplică informațiilor primite în temeiul Regulamentului (UE) nr. 952/2013, cu excepția cazului în care această posibilitate este prevăzută în regulamentul menționat.

- (2b) Orice elemente de date relevante ale setului de date EMSWe primite în conformitate cu prezentul regulament sunt puse la dispoziția altor ghișee unice naționale în domeniul maritim prin intermediul sistemului SafeSeaNet.
- (2c) Comisia adoptă, prin intermediul actelor de punere în aplicare, lista informațiilor relevante menționate la alineatele (2a) și (2b). Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura consultativă menționată la articolul 19 alineatul (2).
- (3) [...]
- (4) [...]

Articolul 7a

Responsabilitatea pentru informațiile comunicate

Declarantul este responsabil de asigurarea transmiterii elementelor de date, în conformitate cu cerințele juridice și tehnice aplicabile. Declarantul își menține responsabilitatea pentru date și pentru actualizarea oricăror informații care s-au modificat după transmiterea către ghișeul unic național în domeniul maritim.

Articolul 8

[...]

Articolul 8a

Protecția și confidențialitatea datelor

- (1) Prelucrarea datelor cu caracter personal în cadrul prezentului regulament de către autoritățile competente respectă dispozițiile Regulamentului (UE) 2016/679.
- (2) Prelucrarea datelor cu caracter personal de către Comisie în cadrul prezentului regulament respectă dispozițiile Regulamentului (UE) 2018/XXX [noul regulament care înlocuiește Regulamentul 45/2001 privind prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile comunitare].

- (3) Statele membre și Comisia, în conformitate cu actele juridice aplicabile ale Uniunii sau cu legislația națională, iau măsurile necesare pentru a asigura confidențialitatea informațiilor comerciale și a altor informații sensibile care fac obiectul schimburilor în conformitate cu prezentul regulament.

Articolul 8b

Dispoziții suplimentare pentru vămi

- (1) Prezentul regulament nu împiedică schimbul de informații între autoritățile vamale ale statelor membre sau între autoritățile vamale și operatorii economici care utilizează tehnicile de prelucrare electronică a datelor menționate la articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 952/2013.
- (2) Atunci când sunt compatibile cu dreptul vamal al Uniunii, informațiile relevante din declarația sumară de intrare menționată la articolul 127 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 sunt puse la dispoziția ghișeelor unice naționale pentru referință și, dacă este cazul, reutilizate pentru alte obligații de raportare enumerate în anexă.
- (3) Comisia adoptă, prin intermediul actelor de punere în aplicare, lista elementelor de date ale informațiilor relevante menționate la alineatul (2). Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura consultativă menționată la articolul 19 alineatul (2) [în termen de doi ani de la intrarea în vigoare a prezentului regulament].

Capitolul IV

Servicii comune

Articolul 9

Registrul utilizatorilor și sistemul de gestionare a accesului din cadrul EMSWe

- (1) Comisia instituie, și asigură disponibilitatea acestora, un registru comun al utilizatorilor și un sistem comun de gestionare a accesului pentru declaranți și pentru furnizorii de servicii de date care utilizează ghișeul unic național în domeniul maritim, precum și pentru autoritățile naționale care accesează ghișeul unic național în domeniul maritim, pentru cazurile în care este necesară autentificarea. Sistemul prevede o înregistrare unică a utilizatorului prin intermediul unui registru existent al Uniunii cu recunoaștere la nivelul Uniunii, care permite gestionarea federalizată a utilizatorilor și monitorizarea utilizatorilor la nivelul Uniunii.
- (2) Fiecare stat membru desemnează o autoritate națională responsabilă cu identificarea și înregistrarea noilor utilizatori, precum și cu modificarea și închiderea conturilor existente prin intermediul sistemului menționat la alineatul (1).
- (3) În scopul accesării ghișeului unic național în domeniul maritim din diferite state membre, un declarant sau un furnizor de servicii de date înregistrat în registrul utilizatorilor și în sistemul de gestionare a accesului din cadrul EMSWe este considerat înregistrat în ghișeul unic național din toate statele membre și funcționează în limitele drepturilor de acces acordate de fiecare stat membru în conformitate cu normele naționale.
- (4) Comisia adoptă, [în termen de doi ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament], prin intermediul actelor de punere în aplicare, specificațiile, standardele și procedurile tehnice pentru instituirea sistemului menționat la alineatul (1), inclusiv funcționalitățile menționate la alineatul (2). Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura consultativă menționată la articolul 19 alineatul (2).

Articolul 10

Baza de date a navelor din cadrul EMSWe

- (1) În conformitate cu articolul 7 alineatul (2) litera (a), Comisia instituie o bază de date a navelor din cadrul EMSWe care conține o listă cu informațiile și elementele specifice privind identificarea navelor, precum și evidențe privind scutirile de raportare aplicate navelor.
- (2) Statele membre asigură furnizarea datelor menționate la alineatul (1) către baza de date a navelor din cadrul EMSWe pe baza datelor transmise de declaranți ghișeului unic național din domeniul maritim.
- (2a) Comisia asigură disponibilitatea bazei de date a navelor pentru ghișeul unic național din domeniul maritim, în vederea facilitării raportării navelor.
- (3) Comisia adoptă, [în termen de doi ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament], prin intermediul actelor de punere în aplicare, specificațiile, standardele și procedurile tehnice pentru instituirea bazei de date menționate la alineatul (1) în vederea colectării, păstrării, actualizării și furnizării de informații și de detalii specifice pentru identificarea navelor, precum și de evidențe privind scutirile de raportare aplicate navelor. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura consultativă menționată la articolul 19 alineatul (2).

Articolul 11

Baza de date comună pentru localizare

- (1) Comisia instituie o bază de date comună pentru localizare care conține o listă de referință cu codurile de localizare¹¹ și codurile instalațiilor portuare înregistrate în baza de date GISIS a OMI.
- (1a) Comisia asigură disponibilitatea bazei de date pentru localizare pentru ghișeul unic național din domeniul maritim, în vederea facilitării raportării navelor.
- (2) Statele membre pun la dispoziție la nivel național informații din baza de date pentru localizare prin intermediul ghișeelor unice naționale.

¹¹ „Codul Organizației Națiunilor Unite pentru localizarea activităților de comerț și transport”.

- (3) Comisia adoptă, [în termen de doi ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament], prin intermediul actelor de punere în aplicare, specificațiile, standardele și procedurile tehnice pentru instituirea bazei de date comune pentru localizare menționată la alineatul (1) pentru colectarea, păstrarea, actualizarea și furnizarea codurilor de localizare și a codurilor instalațiilor portuare. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura consultativă menționată la articolul 19 alineatul (2).

Articolul 12

Baza de date comună privind materialele periculoase

- (1) Comisia instituie o bază de date comună privind materialele periculoase care va conține o listă a mărfurilor periculoase și poluante care trebuie notificate în conformitate cu Directiva 2002/59/CE¹² și formularul 7 FAL al OMI, luând în considerare elementele de date relevante din convențiile și codurile OMI.
- (1a) Comisia asigură disponibilitatea bazei de date comune privind materialele periculoase pentru ghișeul unic național din domeniul maritim, în vederea facilitării raportării navelor.
- (2) Baza de date este legată de intrările relevante în baza de date MAR-CIS, astfel cum a fost elaborată de Agenția Europeană pentru Siguranță Maritimă, pentru informații privind pericolele asociate și riscurile legate de mărfurile periculoase și poluante.
- (3) Baza de date este utilizată atât ca instrument de referință, cât și ca instrument de verificare, la nivel național și la nivelul Uniunii, în timpul procesului de raportare prin intermediul ghișeelor unice naționale.
- (4) Statele membre pun la dispoziție la nivel național informațiile din baza de date comună privind materialele periculoase prin intermediul ghișeelor unice naționale.
- (5) Comisia adoptă, [în termen de doi ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament], prin intermediul actelor de punere în aplicare, specificațiile, standardele și procedurile tehnice pentru instituirea bazei de date comune privind materialele periculoase menționată la alineatul (1) pentru colectarea, păstrarea și furnizarea informațiilor de referință aferente materialelor periculoase. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura consultativă menționată la articolul 19 alineatul (2).

¹² JO L 208, 5.8.2002, p. 10.

Articolul 12a

Baza de date comună privind salubritatea navelor

- (1) Comisia pune la dispoziție o bază de date comună privind salubritatea navelor.
- (2) În baza de date pot fi introduse și prelucrate în special următoarele date referitoare la declarațiile maritime de sănătate în conformitate cu articolul 37 din Regulamentul sanitar internațional (RSI) 2005; datele cu caracter personal referitoare la persoanele bolnave aflate la bord nu sunt prelucrate;

În plus, baza de date trebuie să permită comunicarea directă între autoritățile sanitare competente ale statelor membre.

- (3) Statele membre care utilizează baza de date privind salubritatea navelor informează Comisia cu privire la autoritatea lor națională responsabilă cu gestionarea utilizatorilor, inclusiv cu înregistrarea noilor utilizatori și cu modificarea și închiderea conturilor.
- (4) Comisia adoptă, prin intermediul actelor de punere în aplicare, specificațiile, standardele și procedurile tehnice pentru instituirea bazei de date menționate la alineatul (1). Respectivetele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura consultativă menționată la articolul 19 alineatul (2).

Capitolul V

Coordonarea activităților EMSWe

Articolul 13

Coordonatorii naționali

Fiecare stat membru desemnează o autoritate națională competentă care să acționeze în calitate de coordonator național pentru EMSWe. Coordonatorul național:

- (a) acționează ca punct de contact național pentru utilizatori și Comisie pentru toate aspectele legate de punerea în aplicare a prezentului regulament;
- (b) coordonează aplicarea prezentului regulament de către autoritățile naționale competente de la nivelul unui stat membru, precum și cooperarea dintre acestea;
- (c) coordonează activitățile în scopul de a asigura legătura cu sistemele relevante ale autorităților competente menționate la articolul 5 alineatul (3) litera (c);
- (d) [...]

Articolul 14

Planul multianual de punere în aplicare

Pentru a facilita punerea în aplicare în timp util a prezentului regulament și pentru a furniza mecanisme și proceduri de control al calității pentru instalarea, întreținerea și actualizarea modulului de interfață armonizată și a elementelor armonizate conexe ale EMSWe, Comisia adoptă, în urma consultărilor adecvate cu experții statelor membre, un plan multianual de punere în aplicare (MIP) revizuit anual, care prevede:

- (a) un plan pentru dezvoltarea și actualizarea interfețelor de raportare armonizate și a elementelor armonizate conexe ale EMSWe prevăzut pentru următoarele 18 luni;
- (b) termene-limită orientative pentru statele membre pentru integrarea ulterioară a interfețelor de raportare armonizate în cadrul ghișeelor unice naționale;

- (c) perioade de testare pentru statele membre și declaranți pentru a testa conexiunea acestora la orice versiuni noi ale interfețelor de raportare armonizate;
- (d) indicarea progresivă a termenelor-limită pentru versiunile mai vechi ale interfețelor de raportare armonizate pentru statele membre și declaranți.

Capitolul VI

Dispoziții finale

Articolul 15

Costuri

Bugetul general al Uniunii Europene acoperă costurile pentru:

- (a) dezvoltarea și menținerea instrumentelor TIC care sprijină punerea în aplicare a prezentului regulament la nivelul Uniunii;
- (b) promovarea EMSWe la nivelul Uniunii.

Articolul 16

Cooperarea cu alte sisteme sau servicii de facilitare a comerțului și a transportului

În cazul în care sistemele sau serviciile de facilitare a comerțului și a transportului au fost create prin intermediul altor acte legislative ale Uniunii, Comisia coordonează activitățile legate de respectivele sisteme sau servicii în vederea realizării de sinergii și a evitării duplicării.

Articolul 17

Reexaminarea și raportarea

1. Statele membre monitorizează punerea în aplicare a EMSWe și raportează Comisiei constatările lor. Raportul include următorii indicatori:
 - (a) [...]
 - (b) utilizarea modului de interfață de raportare armonizată;
 - (ba) utilizarea interfeței grafice de utilizator;
 - (c) utilizarea altor mijloace de raportare menționate la articolul 6.
 - (d) [...]

Statele membre furnizează anual Comisiei informațiile respective, pe baza unui model care va fi pus la dispoziție de către Comisie.

În termen de opt ani de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, Comisia revizuieste aplicarea prezentului regulament și prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport de evaluare privind funcționarea EMSWe pe baza datelor și a statisticilor colectate. Raportul de evaluare include, dacă este necesar, o evaluare a tehnologiilor emergente, care ar putea duce la modificarea sau înlocuirea modului interfeței de raportare armonizate.

Articolul 18

Exercitarea competențelor delegate

1. Se conferă Comisiei competența de a adopta acte delegate în condițiile prevăzute la prezentul articol.
2. Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 3 este conferită Comisiei pentru o perioadă de trei ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament. Comisia prezintă un raport privind delegarea de competențe cu cel puțin nouă luni înainte de încheierea perioadei de trei ani. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opune prelungirii respective cu cel târziu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.
3. Delegarea de competențe prevăzută la articolul 3 poate fi revocată în orice moment de către Parlamentul European sau de către Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării acesteia în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere valabilității actelor delegate care sunt deja în vigoare.
4. Înainte de adoptarea unui act delegat, Comisia consultă experții naționali desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare.

5. La adoptarea unui act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.
6. Orice act delegat adoptat în temeiul articolului 3 intră în vigoare numai dacă, în termen de două luni de la notificarea sa către Parlamentul European și către Consiliu, nici Parlamentul European, nici Consiliul nu ridică obiecții sau dacă, înainte de expirarea termenului respectiv, atât Parlamentul European, cât și Consiliul au informat Comisia că nu ridică obiecții. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Articolul 19

Procedura comitetelor

1. Comisia este asistată de Comitetul pentru facilitarea transportului și comerțului digital. Acesta este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011¹³.
2. În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.
3. În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

Articolul 20

Abrogarea Directivei 2010/65/UE

Directiva 2010/65/UE se abrogă de la data aplicării prezentului regulament.

Trimiterile la Directiva 2010/65/UE se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament.

¹³ JO L 55, 28.2.2011, p. 13.

Articolul 21
Intrarea în vigoare

1. Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.
2. Se aplică de la [OP: a se introduce șase ani de la intrarea în vigoare a prezentului regulament].
3. Funcționalitățile menționate la articolul 8b alineatul (2) și cele legate de obligațiile de raportare vamală menționate la punctul 7 din partea A din anexă intră în vigoare atunci când sistemele electronice menționate la articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013, care sunt necesare pentru aplicarea acestor obligații de raportare, devin operaționale, în conformitate cu programul de lucru instituit de Comisie în temeiul articolelor 280 și 281 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele

Obligații de raportare

A. Obligații de raportare care decurg din actele juridice ale Uniunii.

Această categorie de obligații de raportare include informații care trebuie să fie furnizate în conformitate cu următoarele dispoziții:

1. Notificare pentru navele care sosesc în porturile statelor membre și navele care pleacă din aceste porturi

Articolul 4 din Directiva 2002/59/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 iunie 2002 de instituire a unui sistem comunitar de monitorizare și informare privind traficul navelor maritime (JO L 208, 5.8.2002, p. 10).

2. Verificările la frontiere efectuate asupra persoanelor

Articolul 8 din Regulamentul (UE) 2016/399 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 cu privire la Codul Uniunii privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen) (JO L 77, 23.3.2016, p. 1).

3. Notificarea mărfurilor periculoase sau poluante transportate la bord

Articolul 13 din Directiva 2002/59/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 iunie 2002 de instituire a unui sistem comunitar de monitorizare și informare privind traficul navelor maritime (JO L 208, 5.8.2002, p. 10).

4. Notificarea deșeurilor și a reziduurilor

Articolul 6 din Directiva 2000/59/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 noiembrie 2000 privind instalațiile portuare de preluare a deșeurilor provenite din exploatarea navelor și a reziduurilor de încărcătură (JO L 332, 28.12.2000, p. 81).

[Nouă propunere de abrogare a Directivei 2000/59/CE:

(4) Notificarea deșeurilor provenite de la nave, inclusiv reziduuri

Articolele 6 și 7 din Directiva 201X/XX/UE a Parlamentului European și a Consiliului]

5. Notificarea informațiilor în materie de securitate

Articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 725/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 31 martie 2004 privind consolidarea securității navelor și a instalațiilor portuare (JO L 129, 29.4.2004, p. 6).

Pentru identificarea elementelor de date solicitate în temeiul articolului 6 din Regulamentul (CE) nr. 725/2004 se utilizează formularul prevăzut în appendicele la prezenta anexă.

6. Informații cu privire la persoanele aflate la bord

Articolul 4 alineatul (2) și articolul 5 alineatul (2) din Directiva 98/41/CE a Consiliului din 18 iunie 1998 privind înregistrarea persoanelor care călătoresc la bordul navelor de pasageri care operează în porturile de destinație sau de plecare din statele membre ale Comunității (JO L 188, 2.7.1998, p. 35).

7. Formalități vamale

(a) Formalități privind sosirea:

- Notificare privind sosirea [articolul 133 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013¹];
- Prezentarea mărfurilor în vamă [articolul 139 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013];

¹ Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

- Declarația de depozitare temporară a mărfurilor [articolul 145 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013];
- Statutul vamal al mărfurilor [articolele 153-155 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013];
- Documente electronice de transport utilizate pentru tranzit [articolul 233 alineatul (4) litera (e) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013].

(b) Formalități privind plecarea:

- Statutul vamal al mărfurilor [articolele 153-155 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013];
- Documente electronice de transport utilizate pentru tranzit [articolul 233 alineatul (4) litera (e) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013];
- Notificare de ieșire [articolul 269 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 952/2013];
- Declarație sumară de ieșire [articolele 271 și 272 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013];
- Notificare de reexport [articolele 274 și 275 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013];

8. Încărcarea și descărcarea în siguranță a vrachierelor

Articolul 7 din Directiva 2001/96/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 decembrie 2001 de stabilire a cerințelor și procedurilor armonizate pentru încărcarea și descărcarea în siguranță a vrachierelor;

9. Controlul statului portului

Articolul 9 și articolul 24 alineatul (2) din Directiva 2009/16/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2009 privind controlul statului portului.

10. Statistica transporturilor maritime

Articolul 3 din Directiva 2009/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind raportările statistice cu privire la transportul maritim de mărfuri și pasageri.

B. Documente FAL și obligații de raportare care decurg din instrumentele juridice internaționale

Această categorie de obligații de raportare include informațiile care trebuie puse la dispoziție în conformitate cu Convenția FAL și cu alte instrumente juridice internaționale în materie.

1. FAL 1: Declarație generală
2. FAL 2: Declarație de marfă
3. FAL 3: Declarație privind proviziile navei
4. FAL 4: Declarație privind efectele echipajului
5. FAL 5: Lista echipajului
6. FAL 6: Lista cuprinzând pasagerii
7. FAL 7: Mărfuri periculoase
8. Declarația maritimă de sănătate

C. Obligații de raportare care decurg din legislația și cerințele naționale

APENDICE²

FORMULAR PRIVIND INFORMAȚIILE DE SECURITATE ÎNAINTE DE SOSIREA NAVELOR PENTRU TOATE NAVELE ÎNAINTE DE INTRAREA ÎN PORTUL UNUI STAT MEMBRU AL UE

[REGULA 9 din Capitolul XI-2 al Convenției internaționale pentru ocrotirea vieții omenești pe
mare din 1974 (SOLAS) ȘI ARTICOLUL 6 ALINEATUL (3) DIN REGULAMENTUL (CE)
nr. 725/2004]

Detaliile specifice ale navei și informațiile de contact			
Numărul OMI		Denumirea navei	
Portul de înmatriculare		Statul de pavilion	
Tipul navei		Indicativul de apel radio	
Tonaj brut		Numere de apel Inmarsat (dacă sunt disponibile)	
Numele întreprinderii și numărul de identificare al întreprinderii		Numele Ofițerului de securitate al întreprinderii și informații de contact 24 de ore	
Portul de sosire		Instalația portuară de sosire (dacă este cunoscută)	
Informații privind portul și facilitatea portuară			
Data și ora estimată de sosire a navei în port (ETA)			
Scopul principal al escalei			

² A se transforma în listă.

Informații solicitate prin Regula 9.2.1 din Capitolul XI-2 al Convenției SOLAS							
Nava deține un Certificat internațional de securitate al navei (ISSC) valabil?	DA	ISSC	NU - care este motivul?		Eliberat de (numele administrației sau RSO)		Data expirării (zz/ll/aaaa)
Nava are un plan aprobat de securitate a navei (SSP) la bord?	DA	NU	La ce nivel de securitate funcționează nava în prezent?	Securitate Nivelul 1	Securitate Nivelul 2	Securitate Nivelul 3	
Locația navei în momentul în care se efectuează prezentul raport							
Enumerați ultimele zece escale în instalațiile portuare în ordine cronologică (începând cu cea mai recentă):							
Nr.	Data sosirii (zz/ll/aaaa)	Data plecării (zz/ll/aaaa)	Portul	Țara	UN/LOCODE (dacă este disponibil)	Instalație portuară	Nivel de securitate
1							NS =
2							NS =
3							NS =
4							NS =
5							NS =
6							NS =
7							NS =
8							NS =
9							NS =
10							NS =

Nava a luat măsuri de securitate speciale sau suplimentare, în afara celor din cadrul planului de securitate a navei aprobat? Dacă răspunsul este DA, indicați mai jos măsurile de securitate speciale sau suplimentare luate de navă.		DA	NU
Nr. (la fel ca mai sus)	Măsuri de securitate speciale sau suplimentare luate de navă		
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
Enumerați activitățile între nave, în ordine cronologică (începând cu cea mai recentă), care au fost efectuate în timpul ultimelor zece escale la instalațiile portuare enumerate mai sus. Extindeți tabelul de mai jos sau continuați pe o altă pagină dacă este necesar – introduceți numărul total al activităților între nave:			

Procedurile de securitate a navei specificate în cadrul planului de securitate a navei aprobat au fost menținute în timpul fiecărei dintre aceste activități între nave?						DA	NU
Dacă NU, prezentați în ultima coloană de mai jos detalii cu privire la măsurile de securitate alternative aplicate							
Nr.	Data sosirii (zz/ll/aaaa)	Data plecării (zz/ll/aaaa)	Localizare sau longitudine și latitudine	Activitate între nave	Măsuri de securitate alternative aplicate		
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
Descrierea generală a mărfurilor de la bordul navei							
Transportă nava substanțe periculoase ca marfă încadrată în una dintre clasele 1, 2.1, 2.3, 3, 4.1, 5.1, 6.1, 6.2, 7 sau 8 din codul IMDG?				DA	NU	Dacă DA, confirmați dacă Manifestul privind mărfurile periculoase (sau un extras pertinent) este anexat	
Confirmați dacă este anexată o copie a listei membrilor echipajului navei				DA	Confirmați dacă este anexată o copie a listei pasagerilor		

Alte informații legate de securitate			
Există vreun aspect legat de securitate pe care doriți să îl raportați?	DA	Furnizați detalii:	NU
Agentul navei în portul de sosire prevăzut			
Nume:		Date de contact (număr de telefon):	
Identificarea persoanei care furnizează informațiile			
Formula de adresare sau funcția (eliminați, după caz): Comandant/Ofițer de securitate al navei/Ofițer de securitate al întreprinderii/Agentul navei (la fel ca mai sus)	Nume:	Semnătura:	
Data/ora/locul completării raportului			
